

## Ein gemütlicher Hock

Unser Kunstwerk auf dem Waldhockplatz ist jetzt ein Jahr alt. Seither kam vielfach der Wunsch, die vielen Bilder, Symbole und Zeichen auf der Holzskulptur auf einer Infotafel zu erklären.

Tatsächlich kann nur jemand, der sehr intensiv in unser Stadtteil-Leben eingebunden ist, all diese Bilder zuordnen und nachvollziehen. Der Ortschaftsrat hat deshalb die Idee aufgegriffen.



Die neue Infotafel werden wir am

**Freitag, 2. Juni ab 18:00 Uhr**

mit einem gemütlichen Hock an der Baumskulptur auf dem Waldhockplatz enthüllen.

Für Speis und Trank sorgt (Training für den Waldhock?) die GöV (Gemeinschaft örtlicher Vereine).

Da sein wird auch Herr Rees, der die Skulptur geschaffen hat. Er wird gerne offene Fragen beantworten.

Also – herzliche Einladung.

Übrigens: Wer meint, das sei kein Anlass zum Feiern: Wer feste schafft soll auch Feste feiern – oder?

Für den Ortschaftsrat und die GöV - Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

## Le Grand Concert Das Konzertereignis des Jahres

Erleben Sie den Musikverein Hochdorf und das  
Orchestre d'Harmonie de Chevilly-Larue vereint in einem Orchester!  
Samstag 27. Mai, 20.00 Uhr (Bewirtung ab 19.00 Uhr)  
Mooswaldhalle Hochdorf Abendkasse: 8,-€



## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

		0761/2105-550
Mo geschlossen	außer für Kurse	
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst  
der badenova (kostenl. Service Nr.)  
auch für verstopfte Gullys und  
defekte Straßenlampen 0800 2767767  
[www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden](http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden)  
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf  
Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

##### Allgemeinärztlicher Dienst:

116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene  
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in  
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum  
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstpan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 27.05.

Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,  
Breisach-Oberriemsingen, Tel. 07664/40 87 14

#### Sonntag, 28.05.

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,  
Vogtsburg, Tel. 07662/3 37

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Unsere Jubilare im Juni

06.	Willi Diehl	Benzhauser Str. 17	70 Jahre
11.	Jan Konarzewski	Högestr. 31	70 Jahre
13.	Marie-Joelle Hoppe	Am Retzgraben 26a	70 Jahre
15.	Peter Blattmann	Zur March 20a	70 Jahre
16.	Anna Lieb	Hiebrainle 9	85 Jahre
21.	Sieglinde Pundsack	Seestr. 20	75 Jahre
25.	Gabriele Oeftering-Marschel	Ringstr. 42	70 Jahre
26.	Maria Duare Lopes	Fuchswinkel 1	75 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

### Änderung bei der Veröffentlichung von Altersjubilaren

Nach § 50 Abs. 2 des neuen Meldegesetzes dürfen als Altersjubiläen nur noch der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag veröffentlicht werden.

Dies bedeutet, dass ab dem 01.11.2015 vom 70. bis zum 100. Geburtstag nur noch die Personen veröffentlicht werden dürfen, die einen runden oder halbrunden Geburtstag feiern.

### Veröffentlichung von Altersjubilaren

Aus Gründen des Datenschutzes möchten wir diejenigen Bürgerinnen und Bürger bitten sich bei der Ortsverwaltung Hochdorf zu melden, die mit einer Veröffentlichung ihres Geburtstages in unserem Nachrichtenblatt nicht einverstanden sind.

**Diese Meldung betrifft nur Personen, die im Jahr 2017 das 70. Lebensjahr erreichen und bereits hier wohnhaft waren oder 70 Jahre und älter sind und neu in unseren Stadtteil gezogen sind.**

### Verloren/Gefunden

**Gefunden** wurde am 20.05.2017 ein Schlüsselbund mit einem Autoschlüssel der Fa. Honda vor dem Haus Benzhauser Str. 2

Die Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten der Ortsverwaltung abgeholt werden.

### Zum Verschenken:

Mikrowelle, älteres Modell ohne Drehteller, Maße: 58 x 30 x 30 cm

Tel. 0765/400 182

### Veranstaltungen im Juni

02.	Einweihung Skulptur Infotafel	GöV	Waldhockgelände
05.	Ökumenischer Gottesdienst	ev. Kirche / kath. Kirche	Tunisee
06.-13.	Studienreise	Bildungswerk	Spanien
19.	Ortschaftsratsitzung	Ortsverwaltung	Rathaus
19.-25.	Sportwoche	SV Hochdorf	Spotplatzgelände
23.-25.	Landeshajk Pfadfinder	ev. Kirche	
24.	Sieben-Kirchen-Wallfahrt	kath. Kirche	Kirchen-Wallfahrt
26.	Viertagesfahrt	Altenwerk	Meran
26.-30.	Zirkuswoche	Mühlmattenschule	Mühlmattenschule
29.	Gemeindenachmittag	ev. Kirche	Katharina-von-Bora-Haus
30.	Zirkusaufführung	Mühlmattenschule	Mooswaldhalle
30.06.-02.07.	Waldhock	GöV	Waldhockgelände

### Warnung vor angeblichen GVD-Mitarbeiter, der Bußgeld direkt in bar verlangt

Eine aufmerksame Bürgerin hat am Wochenende im Seeparkgelände beobachtet, wie vor dem Bürgerhaus auf der Wiese ein Mann eine ältere Hundehalterin auf ihren frei laufenden Dackel angesprochen hat. Mit der Begründung, sie dürfe ihren Hund nicht ohne Leine laufen lassen, hat er sehr rigide ein Bußgeld von hundert Euro in bar gefordert. Die Dame hat dies nach längerer Einschüchterung wohl auch bezahlt. Ein ähnlicher Vorgang war dem Gemeindevollzugsdienst (GVD) bereits vor rund zwei Monaten von einem anderen Hundehalter berichtet worden. Da GVD und Polizei Verwarngelder in der Regel nur bei Verkehrsverstößen bar abkassieren, ist anzunehmen, dass es sich hier um einen Trickbetrüger handelt. Der GVD hat daher Strafanzeige gestellt und warnt die Bürgerinnen und Bürger, auf solche Betrugsversuche nicht einzugehen.

### Versteigerung Fundfahräder

Am **Montag, den 29. Mai**, werden ab 13 Uhr 60 Fundfahräder sowie Fundschmuck und Fundsachen aller Art öffentlich gegen Barzahlung versteigert. Die Versteigerung findet statt im Haus der Begegnung, Habichtweg 48 in 79110 Freiburg.

Die Fundfahräder können von 12 bis 13 Uhr am Versteigerungsort besichtigt werden. Zum Versteigerungsbetrag wird ein Aufgeld von 10 Prozent erhoben. Weitere Auskünfte beim Amt für öffentliche Ordnung unter der Telefon: 0761 / 201 - 4828.

## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Bericht aus der öffentlichen Sitzung des Hochdorfer Ortschaftsrates vom 15.05.2017

#### TOP 1

##### Einwohnerfragestunde

Es gab keine Fragen aus der Einwohnerschaft.

#### TOP 2

##### Vorstellung der Machbarkeitsstudie Michael-Denzlinger-Haus

Dieser Tagesordnungspunkt wurde wegen Erkrankung der zuständigen Sachbearbeiterin des Gebäudemanagements vom Ortsvorsteher abgesetzt.

#### TOP 3

##### Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften

##### „Neues Stadion am Flugplatz“, Plan-Nr. 2-74, (Stadtteil Brühl)

Zu diesem Thema begrüßte Ortsvorsteher Herr Lang-Jakob drei Mitarbeiter\_innen des Stadtplanungsamtes und des Amtes für Projekt-

entwicklung und Stadterneuerung, die dem Ortschaftsrat und den anwesenden Zuhörer\_innen den neuen Bebauungsplan mit den umfangreichen örtlichen Bauvorschriften zum neuen SC Stadion erläuterten.

Da für dieses Großprojekt ökologische Ausgleichsflächen auf Hochdorfer Gemarkung in den Gewannen Schangen/Dierloch und der Oberen Linkmatt benötigt werden und unser Stadtteil zudem von der verkehrlichen Problematik des Stadion-Neubaus am Flugplatz betroffen ist, ist der Ortschaftsrat vor der Beschlussfassung des Gemeinderates anzuhören und hat die Möglichkeit sich zum Vorhaben zu äußern.

Nach ausführlicher Diskussion nahm der Ortschaftsrat die Drucksache G-17/035 zur Kenntnis mit folgender Maßgabe:

1. Es muss durch effektive, verkehrslenkende Maßnahmen Sorge dafür getragen werden, dass es bei Problemen des Abflussverkehrs nach den Spielen in Richtung Norden (Autobahnanschluss Nord) nicht zu einer unzumutbaren Verkehrsbelastung in Hochdorf/ Benzhausen durch Verkehrsteilnehmer kommt, die auf Schleichwegen in die March oder nach Norden wollen.  
Abstimmungsergebnis: *einstimmig*
2. Das Verkehrskonzept setzt auch auf Park und Ride - Plätze. Der Ortschaftsrat erwartet, dass der P & R - Parkplatz in Benzhausen, der, wie bekannt, viel zu klein ist, nun erweitert und mit einbezogen wird (siehe damaliger Sea-You-Festivalverkehr).  
Abstimmungsergebnis: *einstimmig*
3. Der Ortschaftsrat bittet um eine Zusammenstellung der auf Gemarkung Hochdorf noch vorhandenen Ausgleichsflächen. Sicherergestellt werden muss, dass für Hochdorfer Bauvorhaben (Hohe/Hinter den Gärten - 6,1 ha) noch ausreichend Ausgleichsflächen in Hochdorf vorhanden sind.  
Abstimmungsergebnis: *9 ja-Stimmen, 3 nein-Stimmen, 0 Enthaltungen*

#### TOP 4

##### **2. Änderung des 1. Teilbebauungsplans mit örtlichen Bauvorschriften „Flugplatz / Universitätsquartier“, Plan-Nr. 2-73.1b (Stadtteil Brühl)**

Der unter TOP 3 behandelte Bebauungsplan „Neues Stadion am Flugplatz“ macht eine Änderungen des bereits bestehenden Bebauungsplans des Stadtteils Brühl notwendig, was eine Überplanung und die Verdichtung des Universitätsgeländes mit sich bringt. Der Ortschaftsrat nahm die dazu gehörende Drucksache G-17/036 *einstimmig* zustimmend zur Kenntnis.

#### TOP 5

##### **3. und 4. Gleis Rheintalbahn**

Zum Planfeststellungsverfahren des Abschnitts 8.1 (Riegel bis March) der in Höhe des Tunisees endet und Freiburg-Hochdorf nur mit 34 m<sup>2</sup> betrifft, wird von der Stadt Freiburg, Amt für Projektentwicklung und Stadterneuerung, eine umfassende Stellungnahme nebst Einwendung abgegeben. Parameter die dort Standard sind, gelten auch für den Hochdorf betreffenden Planabschnitt 8.2. Hierzu lag dem Gremium die Drucksache G-17/121 zur Anhörung vor. Beanstandet werden darin u.a. fehlende bzw. unrichtige Sachverhalte der DB Netz AG, die seinerzeit mit dem Projektbeirat abgestimmt waren. Der Ortsvorsteher lobte das zuständige städt. Amt für die gründliche und gute Arbeit.

Der Ortschaftsrat nahm die Drucksache mit einem *einstimmigen* Abstimmungsergebnis zustimmend zur Kenntnis.

#### TOP 6

##### **Perspektivplan Freiburg 2030**

Da Hochdorf hiervon wenig betroffen ist, nahm der Ortschaftsrat die vorliegende Drucksache G-17/040 ohne weitere Diskussion *einstimmig* zur Kenntnis.

#### TOP 7

##### **Präambel zu Eingliederungsvereinbarungen mit Freiburger Ortschaften**

In einigen Eingliederungsvereinbarungen Freiburger Ortschaften, darunter auch der Hochdorfer, sind diskriminierende Formulierungen, wie z.B. „Plätze für Zigeuner“, enthalten. Da die Eingliederungsvereinbarungen inhaltlich aber nicht neu verhandelt werden sollten, wurde in Abstimmung mit den Ortschaften jeweils eine Präambel entworfen, die dem bisherigen Eingliederungsvertrag aus dem Jahr 1973 vorangestellt werden soll.

Die dazu erstellte Drucksache G-17/097 wurde vom Ortschaftsrat *einstimmig* zustimmend zur Kenntnis genommen.

#### TOP 8

##### **Besetzung der Schulleitungsstelle Mühlmattenschule**

Der Ortsvorsteher gab folgenden, anstelle in nichtöffentlicher Sitzung im elektronischen Verfahren gefassten Beschluss bekannt: Der Ortschaftsrat stimmt der Besetzung der vakanten Stelle mit der vorgeschlagenen Bewerberin als Schulleiterin an der Mühlmattenschule in Hochdorf zu.

#### TOP 9

##### **Hallenvergabe**

Es lagen keine Anträge auf Anmietung der Mooswaldhalle vor.

#### TOP 10

Aus Verschiedenes:

- Nach dem massiven Unwetter mit vielen Hochwassergeschädigten im Juni letzten Jahres wurde gemeinsam mit den zuständigen Ämtern der Stadtverwaltung nach Lösungsansätzen gesucht. Mittlerweile erfolgte eine Vermessung besonders betroffener Straßenabschnitte durch das Vermessungsamt. Trotz intensiver und wiederholter Bemühungen des Ortsvorstehers konnte bisher weiter nichts erreicht werden. Herr Lang-Jakob versprach weiterhin am Thema dran zu bleiben, forderte aber die Geschädigten auf, selbst bei der Stadtverwaltung intensiv nachzufragen bzw. aktiv zu werden.
- Der Ortsvorsteher berichtete, dass das Forum Jugendarbeit Freiburg Hochdorf e.V., bisheriger Träger der Quartiersarbeit Hochdorf, diese Trägerschaft nicht weiter fortführen wird. Nachdem derzeit nur Mittel für eine ¼ Stelle bereit stehen, wird keine Möglichkeit gesehen, einen Ersatz für Frau Solowjow zu finden, die sich in Elternzeit befindet.
- Die Einweihung der Informationstafel für die Baumskulptur findet am 02.06.2017 auf dem Waldhockgelände statt.
- Herr Lang-Jakob berichtet, dass sich der Familientreff an einem Wettbewerb der Fa. EDEKA zur Erneuerung oder Sanierung des Spielplatzes am Michael- Denzlinger-Haus beteiligen wird.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Musikverein Hochdorf

#### TOPORCHESTER AUS FRANKREICH ZU GAST

Am Samstag **27. Mai, 20.00 Uhr** „Le Grand Concert“ in der **Mooswaldhalle**.

Vereint in einem großen Orchester spielen wir gemeinsam mit dem Ochestre d'Harmonie de Chevilly-Larue ein Programm für jedes Ohr. Dazu ein Bier vom Fass, eine spritzige Erdbeerbowle oder ein leckerer Cocktail.

Auch für den kleinen (oder großen) Hunger haben wir etwas für Sie vorbereitet.

**Die Abendkasse (8,-€) öffnet um 19.00 Uhr.**

Um die Mooswaldhalle wieder in einen eindrücklichen Konzertsaal zu verwandeln, ist wieder viel Arbeit und finanzielle Unterstützung nötig.

#### Herzlichen Dank an unsere diesjährigen Partner:

- BSD Doll Heizungsbau
- Cafe Cappuccino
- Fus Mineralöle
- St. Martinsapotheke
- Unmüßig Solartechnik

Kommen Sie und feiern Sie mit uns das Konzertereignis des Jahres!  
Ihr Musikverein Hochdorf :)

## Schwarzwaldverein

27. Mai, Samstag: „**Stammtisch**“, im Berglusthaus 14 Uhr. Ab 10 Uhr Arbeitseinsatz, wir pflegen die Gemeinschaft durch Arbeit für unser Haus, es gibt für alle etwas zu tun. Getränke gratis, Info: bei Gerd Zyla, Tel. 0761/4598774

28. Mai, Sonntag: „**Rund um Stein am Rhein**“, Öhningen-Klingenbachschlucht-Kreuzhof-Ruine Wolkenstein-Stein-Öhningen, Treff: 8 Uhr, Parkplatz Wiehre Bahnhof, wir fahren mit PKW, Anmeldung: bei Beate Groß, Tel. 0761/4001859, Aufstieg: 387m, Gehzeit: 4Std/16km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: OG Waldshut, Susanne/Alexander Büche

30. Mai, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“. Entfällt!

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Seniorentreff

**Michael-Denzlinger Senioren-Treff**

**www.seniorentreff-hochdorf.de**

**WANDERN MIT BRIGITTE & ULRIKE**

**Wandern im Schauinsland-Gebiet:**

Notschrei - Wasserbüthen –Winkeleck- Wiedener Eck

Wer glaubt, er kenne sich im Schauinsland-Gebiet aus, der wird sich bei dieser Wanderung wundern!

Abfahrt Hochdorf: 08:00 Uhr; Freib. Hbf.: 08:40 Uhr

Die Gehzeit beträgt ca.3 Std. bzw. 10 km. Die Höhenmeter sind durchaus zu bewältigen: 200 m hoch und 250 m abwärts. Wie immer ist eine Vesperpause eingeplant und natürlich eine Abschlusseinkkehr im Münstertal. Rückkehr: Münstertal um 17:10 Uhr

**Anmeldung** bei *Brigitte Ernst*, Tel. 07665-1562



## SV Hochdorf

**Abtl. Fußball**

**Ergebnisse des letzten Spieltages**

SV Hochdorf I – PSV Freiburg I

2:5

SV Hochdorf II – PSV Freiburg II

0:5

**Letzter Spieltag ist Sonntag, 28.05.2017**

15:00 Uhr SV Ebnet I - SV Hochdorf I

12:45 Uhr SV Ebnet II – SV Hochdorf II



Das Kinder- und Jugendhaus Freiburg-Hochdorf besuchte am Mittwoch, den 10.05., im Rahmen des „Tages der frohen Herzen“ den Europapark. Für uns alle war dieser Ausflug ein tolles Erlebnis, mit jeder Menge Spaß und Action!



## Tennisclub

### Ergebnisse vom Wochenende

U14m 1.BK	TC Hochdorf 1 - TC March 1	6 : 0
U18 1.BL	TV Neuenburg 1 - TSG Hochdorf	0 : 6
H60 OL	SC Freiburg 1 - TSG Hochdorf	6 : 3
H40 1.BL	TC Wehr 1 - TSG Hochdorf 1	5 : 4
H 40 1. KL	TSG Hochdorf - TC Buchenbach 1	6 : 3
H 2.BK	TC Sasbach 1 - TC Hochdorf 1	7 : 2
H 2.KL	TC Hochdorf 2 - TC Opfingen 2	8 : 1
D 2.BL	TSG Schallstadt 1 - TC Hochdorf 1	5 : 4
H30 2.BK	TC Hochdorf 1 - TC Waltershofen 1	1 : 8

### Am kommenden Wochenende spielen:

Freitag, 26.05.

16:00: U12g 2.BL TSG Stegen 1 - TC Hochdorf 1

Samstag, 27.05.

09:30: U18g 1.BL TSG Hochdorf - TC Bollschweil 1

14:00: D54 1.BL TC Hochdorf 1 - TC Schutterwald 1

H60 OL TSG Hochdorf 1 - TC Müllheim 1

H40 1.BL SC Freiburg 1 - TSG Hochdorf 1

Sonntag, 28.05.

09:30: H 2.KL PSV Freiburg 2 - TC Hochdorf 2

D 2BL TC Hochdorf 1 - SV Solvay Freiburg 1

## SONSTIGES

### Bildungswerk Freiburg

OAB 20+

**Vorbereitung auf den Hauptschulabschluss für erwachsene Geflüchtete (1 Jahr) Förderung durch die Agentur für Arbeit und Jobcenter**

**Aufnahmegespräche für das Schuljahr 2017/18**

**29.05.2012 von 9.00 – 12.00**

**30.05.2017 von 9.00 – 12.00**

Bildungswerk Freiburg  
Landsknechtstr. 4, 2.OG  
79102 Freiburg  
Tel. 0761/70862-23

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### Ökumene

#### Ökumenische Gottesdienste am Pfingstmontag

\* **10.00 Uhr** Gottesdienst am Tunisee, Benzhausen. Bei Regen findet der Gottesdienst im Zelt des DLRG statt.

\* **10.30 Uhr** Gottesdienst an der Seebühne / Seepark, Freiburg. Der Freiburg-Gospel-Chor und der Posaunenchor der evangelischen Westgemeinden gestalten den Gottesdienst musikalisch. Bei Regen findet der Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Pfarrkirche Hl. Familie statt.

## EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
www.ekifrei-west.de



### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeinmediakon Joost Wejwer  
Gemeinsekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeinmediakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

### Für Rumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Unsere Gottesdienste

28.05.2017

09.30 Uhr Gottesdienst in Zachäus (Landwasser) Pfrin. Rahmelow

04.06.2017

11.00 Uhr Pfingst-Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus mit Kirchenkaffee / Pfrin. Rahmelow

05.06-2017

10.00 Uhr Ökumenischer Pfingst-Gottesdienst am Tunisee mit Gemeindeferent Johannes Kempin und Gemeinmediakon Joost Wejwer und Gastgruppe aus Bali

11.06.2017

09.30 Uhr „Himmel mit Frühstück“ in Zachäus (Landwasser), Pfrin. Rahmelow

### Gruppen, Kreise und Termine

**Freitag, 26.05.17, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

**Mittwoch, 31.05.17, Katharina-von-Bora-Haus**

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

**Freitag, 26.05.17, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

### angesagt

#### Wechsel in der hauptamtlichen Zuständigkeit für den evangelischen Predigtbezirk Hochdorf

Ab 01.06.2017 hat Pfarrerin Rahmelow die hauptamtliche Verantwortung des evangelischen Predigtbezirks in Hochdorf. Einige Dienste wird Gemeinmediakon Joost Wejwer auch weiterhin in Hochdorf ausüben, zum Teil im Zusammenhang mit seinen gesamtgemeindlichen Aufgaben.

Pfarrerin Rahmelow ist bisher schwerpunktmäßig in der Zachäus-Gemeinde in Landwasser tätig. In den vergangenen Monaten war sie schon für die pastorale Versorgung in Hochdorf zuständig.

Mit diesem Schritt soll die Zusammenarbeit zwischen der Zachäus-Gemeinde und der Gemeinde in Hochdorf strukturell und personell intensiviert werden. Damit hat die Gemeindeleitung des Predigtbezirks in Absprache mit dem Ältestenkreis der Pfarrgemeinde West nun einen weiteren Schritt in der Umsetzung eines Visitationsziels von 2013 gemacht.



Pfarrerin Anja Rahmelow und Gemeinediakon Joost Wejwer

#### **Vereinfachung der Dienstverteilung für Hochdorf**

Ab 1. Juni übernimmt Pfarrerin Anja Rahmelow die Hochdorfer evangelische Gemeinde komplett und entlastet Diakon Joost Wejwer für neue Aufgaben im Freiburger Westen. Dieser Wechsel hat zwei Gründe: Zum einen führt die bisherige Aufteilung der Aufgaben immer

wieder zu Reibungsverlusten und zu Doppelarbeit in den Gremien. Der zweite Grund liegt im demographischen Wandel. Die Gemeindegliederzahl von Landwasser und Hochdorf zusammen treffen sehr exakt den Stellenschlüssel der Landeskirche für eine Pfarrstelle. Langfristig wäre eine volle Pfarrstelle für Landwasser allein nicht zu rechtfertigen.

Deshalb haben sich der Ortsältestenrat Hochdorf und der Ältestenkreis West entschlossen, die Zuständigkeit für Hochdorf allein Pfarrerin Rahmelow zuzuordnen. Herr Wejwer wird die von ihm geplanten Veranstaltungen noch ausrichten. Außerdem hat der Ortsältestenrat Hochdorf Herrn Wejwer gebeten, die Tradition des Heilig-Abend-Gottesdienstes fortzuführen.

Der Ortsältestenrat Hochdorf dankt Joost Wejwer für die vielfältige geleistete Arbeit, wünscht ihm für sein zukünftiges Feld Gottes Segen und begrüßt Anja Rahmelow als neue „alleinige“ Hausherrin im Katharina-von-Bora-Haus.

Für den Ortsältestenrat Hochdorf: Andrea Sprenger und Dr. Christian Bock

#### **„Bibel- und Reformationshaus“**

Infos und Termine für Führungen finden Sie auf unsere Homepage: [www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)

Ein Fernseh-Beitrag über das Haus wird am Samstag, 27.05.17 in der Reihe „Der Himmel über Baden“ auf bwfamily.tv gesendet.

#### **■ NACHgedacht**

„Wir sollen heiter Raum um Raum durchschreiten, an keinem wie an einer Heimat hängen ...“ aus „Stufen“ von Hermann Hesse





## MITTEILUNGEN

### KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pastoralreferentin Birgit Hofmann-Nitsche	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 / 1561638 / eMail: <a href="mailto:hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de">hofmann-nitsche@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Do 10.00 - 12.00 Uhr
Gemeindereferentin Sabine Vogel	aktuell in Elternzeit
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr; Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Kindergarten St. Petrus Canisius Susanne Furtwängler	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761 / 131574 eMail: <a href="mailto:kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de">kindergarten-stpc@se-freiburg-nordwest.de</a>
Öffentliche Bücherei Mooswaldstr. 1	Tel. 07665 / 912478 / eMail: <a href="mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de">buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de</a> Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 9.00 - 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 - 19.00 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

#### Gottesdienste und Termine

##### Freitag, 26. Mai 2017 - Heiliger Philipp Neri

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
09.30 Das Pfarrbüro St. Albert ist heute geschlossen!  
17.00 St. Albert: KEINE Sprechstunde!  
18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe mit Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Monat: Bernhard Pfister, Margarete Rasilier, Bernhard Ruch, Mathias Loris, Maria Krajncic, Helga De Simone, Ottilie Hund, Sebastian Jung, Luise Maria Rieger, Elsa Leibold, Peter Marian, Eberhard Bock, Annelise Bühler, Walter Danzeisen

##### Samstag, 27. Mai 2017 - Heiliger Augustinus von Canterbury

14.00 St. Cyriak: Trauung von Christina Huber und Stefan Pfeiffer  
14.00 St. Thomas: Trauung von Franziska Berns und Christian Königer  
15.30 St. P. Canisius: Kinderkirche "An Pfingsten in Jerusalem da ist etwas geschehn..."  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe anssl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Engelbert u. Rita Zahn, Fridolin u. Anna Meßmer / Katharina und Robert Weilert / Theresia Wehrle, Karl Emmenecker, Theresia und Ernst Emmenecker  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Geistliche Abendmusik

##### Sonntag, 28. Mai 2017 - 7. Sonntag der Osterzeit

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde  
09.30 St. Albert: Heilige Messe - musikalische Gestaltung von der Band Kairós  
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - gestaltet vom Ukrainekreis zur Renovabis-Aktion - parallel Kinderkirche - anschließend Kirchencafé  
11.00 St. Martin: Heilige Messe  
14.30 St. Martin: Taufe von Marie Nanko, Maxim Alimow, Britta Stephanie Gutgsell  
17.15 St. P. Canisius: Gottesdienst der arabischen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit dem Kindergarten Edith Stein

##### Montag, 29. Mai 2017

17.30 St. Albert: Maiandacht - gestaltet vom Schönstatt-Pilgerkreis  
20.00 St. Albert: Gemeindeteam St. Albert  
20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: MEF-Treffen

##### Dienstag, 30. Mai 2017

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr - Eiskaffee  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Alois Altmeyer

**Mittwoch, 31. Mai 2017**

09.00 St. Albert: Heilige Messe

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: "Mosaik am Mittwoch" Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

18.30 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Bolanz

**Donnerstag, 01. Juni 2017 - Heiliger Justin**

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch

15.00 St. Albert: Heilige Messe mit Krankensalbung, anschließend Kaffeetafel im Albertssaal.

19.00 Hl. Familie: Wortgottesfeier

**Freitag, 02. Juni 2017 - Heiliger Marcellinus und heiliger Petrus**

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

17.00 St. Albert: Eucharistische Anbetung

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Tibor Rieder; Günter Kopyto, Cäcilia Markowska sowie Christine Cudok; Konrad und Maria Kaletta sowie Brüder Herbert und Berthold Kaletta; Maria und Adolf Cossmann;

**Samstag, 03. Juni 2017 - Heiliger Karl Lwanga und Gefährten**

14.00 Trauung von Juliane und Rouven Zellner in der Erentrudiskapelle

14.00 St. Cyriak: Trauung von Miriam Gonsior und Lukas Halbritter

14.00 St. Martin: Trauung von Karina Fot und Christoph Henselmann

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Heinz Spinner, Lucia und Stephan Spinner, Johanna Winterhalter

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

**Sonntag, 04. Juni 2017 - Pfingsten**

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Heilige Messe

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe anschließend Kuchenverkauf der Ministranten zugunsten der Romwallfahrt

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

16.00 St. Cyriak: Taufe von Matti Barrois

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Montag, 05. Juni 2017 - Pfingstmontag**

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

10.00 St. Martin: Ökumenischer Gottesdienst zu Pfingstmontag am Tunisee

10.30 Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag an der Seebühne / Seepark der Freiburg-Gospel-Choir und der Posaunenchor der evangelischen Westgemeinden gestalten den Gottesdienst musikalisch - Bei Regen findet der Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Pfarrkirche Hl. Familie statt.

**Pfingst-Kinderkirche am 27. Mai 2017 um 16.30 Uhr in St. P. Canisius**

Was geschah alles in den 50 Tagen nach Ostern vor 2000 Jahren in Jerusalem? Wir entdecken was die Freunde von Jesus an wundervollem alles erlebten und ein besonderes Pfingstfeuer gestalten wir auch. Herzlich eingeladen sind alle Kindergarten- und Grundschulkinder! Wir freuen uns auf Euch! Eure Ewa und Isabel

**Mittagstisch Hl. Familie – Helfende Hände gesucht**

Jung und Alt, Familien und Singles sind herzlich eingeladen in froher Gesellschaft Mittag zu essen. Der Mittagstisch findet wechselweise donnerstags in St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94c (Gemeindehaus) um 12.30 Uhr und Hl. Familie, Hofackerstr. 29, um 13 Uhr gegen einen Kostenbeitrag von 3,50 Euro statt.

Um Anmeldung bis jeweils Dienstag zuvor im jeweiligen Pfarrbüro wird gebeten: Hl. Familie, Tel: 0761 – 8 29 55, Mo + Mi 9 - 12 Uhr; Di + Do 15 - 18 Uhr

1.06. -grüner Salat ? Cannelloni ? Rote Grütze

Helfer und Helferinnen beim Kochen, beim Tischdecken und Dekorieren oder beim Aufräumen und Spülen ob regelmäßig oder nur punktuell sind immer willkommen! Kontakt: Olivia Costanzo, Tel: 0761/ 42995748, E-Mail: olivia.costanzo@gmx.de oder Lucia Hirt, Tel: 0761/8098353 , E-Mail: hirt@se-freiburg-nordwest.de

**Herzliche Einladung zur St. Albert-Seniorenfahrt**

Am Donnerstag, 22.06.2017, führt uns Herr Dr. Wollasch unter dem Thema „quer durch den lieblichen Hegau“ zu den geographischen, geschichtlichen und kulturellen Sehenswürdigkeiten dieser schönen Gegend. Abfahrt: 8.00 Uhr in der Gaußstraße. Kosten: Fahrt/Führung 23,50 €. Anmeldung im Pfarrbüro St. Albert:

Dienstag, 30.05.2017 von 15.00 bis 16.00 Uhr

Mittwoch, 24.05., oder 31.05.2017 von 09.30 bis 11.00 Uhr.

**Sommerlager führt nach Triberg**

Von Freitag, 11. August, bis Samstag, 19. August, führt das Sommerlager (Hauslager) der Pfarreien Hochdorf und Landwasser nach Triberg/Schwarzwald. Eingeladen sind Kinder ab der 3. Klasse bis einschließlich 13 Jahre (Konfession und Wohnort sind egal). Die Einladung steht zum Download bereit auf [www.kath-freiburg-nordwest.de](http://www.kath-freiburg-nordwest.de). Weitere Informationen gibt es bei Kaplan Siegfried Huber, der das Lager begleitet: [huber@se-freiburg-nordwest.de](mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de).

**Flohmarkt in Landwasser**

Auch in diesem Jahr möchten wir wieder mit einem Stand beim großen Flohmarkt in Landwasser am 1. Juli teilnehmen. Der Erlös wird unserer Gemeinde und sozialen Projekten zu Gute kommen. Wenn Sie gut erhaltene, saubere „Flöhe“ (Bücher, Spielsachen, Geschirr und Gläser, Wäsche, tragbare Sommerkleidung, Schmuck, Taschen) übrig haben, freuen wir uns, diese an folgenden Terminen beim Seiteneingang des Gemeindehauses anzunehmen: Do, 18.05.17, 16 bis 18 Uhr, Sa, 3.6.17, 10 bis 12 Uhr, Do 22.6.17, 16 bis 18 Uhr. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

GENIESSEN SIE JETZT  
SOMMER, SONNE UND ...

# 33%\* AUF IHRE NÄCHSTEN 6 ANZEIGEN

■ Aktionscode P-2017-03

## Satte Prozente in der Sommerzeit!

Mit ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 6 Anzeigenschaltungen in Ihren örtlichen Blättele. Sie haben die Wahl.

Mit rabattierten Anzeigen im „Blättele“ blüht Ihr Geschäft auf.

## Unsere Aktion gilt vom 29.5. - 23.7.17 in den Kalenderwochen 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 & 29.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte ihre **druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche**. Ebenfalls bitten wir um die **Abbuchungserlaubnis**, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch **sechs teilbar** (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch **vier teilbar** (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in **sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen** geschalten werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

 **PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättele.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## DANKSAGUNG



## Sebastian Jung

Liebe und die Erinnerung bleiben.  
Sie lassen viele Bilder vorüberziehen.  
Wir schauen dankbar auf unsere  
schöne, gemeinsame Zeit zurück.

Tief berührt von der großen Anteilnahme,  
Begleitung und persönlichen Verbundenheit  
beim Abschied von unserem geliebten  
Sohn und Bruder möchten wir  
uns bei allen bedanken.

**Annette und Andreas Jung  
mit Claudia und Magdalena**

*Gasthaus*  
Kreuzmattenstrasse 16



*Köst*  
79276 Reute

**ab sofort Spargelwoche bis Pfingstsonntag  
mit unserem 3-Gang Spargelmenü für 9,60 €**  
*Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973*



## Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der  
Universitäts-Kinder-  
klinik in Freiburg  
braucht unsere  
Unterstützung! Und  
wir helfen auch dabei  
– mit Ihren Spenden!

### Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau  
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg  
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden  
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX



Förderverein für krebskranke  
Kinder e.V. Freiburg  
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg  
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de  
[www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel  
finanziert, sondern erscheint durch freundliche  
Unterstützung des Verlages.

## JETZT UMSTEIGEN - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO®

Ab 16 Jahren

auch Elektro

Führerscheinfrei

Modelle auch:  
Führerschein AM  
Steuerfrei  
Zulassungsfrei  
Keine HU & AU



Leichtmobile  
Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen

07644-92179-21 · [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

## Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.  
Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

**Auch Lambada zum Kaufen!**

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)



## SERVICE BLÄTTERN SIE ONLINE!

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
online abrufen? Ganz einfach auf  
[www.primo-stockach.de!](http://www.primo-stockach.de!)

### WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)



## Sportpark Hugstetten

sucht **motivierter Mitarbeiter w/m**

für die Reinigung der Hotelzimmer 2-3 mal wöchentlich  
auch an den Wochenenden. Tel. 07665/92020

## HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen**  
und

**Mitarbeiter für Frühstücksservice/Rezeption**

Telefon 07665 - 500 90 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge - Trauerbegleitung  
Bestattungen - Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07  
Fax: 07665/ 28 25  
info@natuerlich-faller.de

**Frauenarztpraxis  
Dr. Karin Schneidenberger**

Goethestraße 21 | 79356 Eichstetten | Tel. 07663/46 33

**Pfingstferien**  
vom 6. Juni bis einschließlich 9. Juni 2017  
bleibt die Praxis geschlossen.

**FREY  
BÜHNER** Hörsysteme

**HÖREN.  
LEBEN.**



Hören in allen  
Farben & Facetten

**WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:**

**FREIBURG** City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077  
**FREIBURG** West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

**www.fb-hoersysteme.de**



**WINTER**

**Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blecherei  
Kundendienst**

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 407 27  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@t-online.de

**H-P FÜRDERER**  
**Radio- und Fernsehwerkstatt**



Eichstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ 07665/ 93 47 55  
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung

**PRAXIS DR. MED. GERHARD F. WOLF**

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie - Naturheilverfahren - Akupunktur - Sportmedizin

Tätigkeitsschwerpunkte: Hausärztliche Versorgung  
Funktionelle Wirbelsäulenbeschwerden  
Naturheilkundliche Verfahren  
Chinesische Medizin; Akupunktur und  
Chinesische Arzneitherapie

Dreisamstraße 24, 79232 March-Buchheim, Tel. 07665/2608  
**www.dr-wolf-march.de**

**Wir sind vom 06.06. bis 16.06.2017 im Urlaub**

Vertretung übernehmen:  
06.06. - 14.06.17: Praxis Hr. Dr. Rudolph, March-Hugstetten, Tel. 07665/2606  
16.06.17: Praxis Hr. Dr. Pröllochs, March-Buchheim, Tel. 07665/1243  
**Ab Montag, den 19.06.2017 sind wir gerne wieder für Sie da.**

**Bauunternehmen  
Friedrich & Wortmann**

**An-/Umbau  
Sanierung  
Trockenbau  
Trockenlegung  
Pflasterarbeiten**

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16  
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

**Miele** *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst  
Kußmaulstraße 1  
79114 Freiburg  
Telefon 07 61 / 8 38 12  
Telefax 07 61 / 89 27 27  
www.gebr-schlosser.de



**maler albert kiefer GMBH**

Restaurator im Handwerk

Malararbeiten - Tapezierarbeiten - Fassadengestaltung - Vollwärmeschutz  
Bodenbeläge - Dekorative und historische Techniken - Vergoldungen

79110 FREIBURG · www.malerbetrieb-kiefer.de · Tel. 0761 / 80 01 35